

### محبت خدا

<sup>1</sup>ای فرزندان من، این را به شما می‌نویسم تا گناه نکنید؛ و اگر کسی گناهی کند، شفیع داریم نزد پدر، یعنی عیسی مسیح عادل.<sup>2</sup> و اوست کفاره بجهت گناهان ما؛ و نه گناهان ما فقط، بلکه بجهت تمام جهان نیز.

<sup>3</sup>و از این می‌دانیم که او را می‌شناسیم، اگر احکام او را نگاه داریم.<sup>4</sup> کسی که گوید او را می‌شناسم و احکام او را نگاه ندارد، دروغگو است و در وی راستی نیست.<sup>5</sup> لکن کسی که کلام او را نگاه دارد، فی‌الواقع محبت خدا در وی کامل شده است و از این می‌دانیم که در وی هستیم.<sup>6</sup> هر که گوید که، در وی می‌مانم، به همین طریقی که او سلوک می‌نمود، او نیز باید سلوک کند.<sup>7</sup> ای حبیان، حکمی تازه به شما نمی‌نویسم، بلکه حکمی کهنه که آن را از ابتدا داشتید؛ و حکم کهنه آن کلام است که از ابتدا شنیدید.<sup>8</sup> و نیز حکمی تازه به شما می‌نویسم که آن در وی و در شما حق است، زیرا که تاریکی درگذر است و نور حقیقی الآن می‌درخشد.<sup>9</sup> کسی که می‌گوید که در نور است و از برادر خود نفرت دارد، تا حال در تاریکی است.<sup>10</sup> و کسی که برادر خود را محبت نماید، در نور ساکن است و لغزش در وی نیست.<sup>11</sup> اما کسی که از برادر خود نفرت دارد، در تاریکی است و در تاریکی راه می‌رود و نمی‌داند کجا می‌رود زیرا که تاریکی چشمانش را کور کرده است.

<sup>12</sup>ای فرزندان، به شما می‌نویسم زیرا که گناهان شما بخاطر اسم او آمرزیده شده است.<sup>13</sup> ای پدران، به شما می‌نویسم زیرا او را که از ابتدا است می‌شناسید. ای جوانان، به شما می‌نویسم از آنجا که بر شریر غالب شده‌اید. ای بچه‌ها، به شما نوشتم زیرا که پدر را می‌شناسید.<sup>14</sup> ای پدران، به شما نوشتم زیرا او را که از ابتدا است می‌شناسید. ای جوانان، به شما نوشتم از آن جهت که توانا هستید و کلام خدا در شما ساکن است و بر شریر غلبه یافته‌اید.

### دنیا و شهوات آن در گذر است

<sup>15</sup>دنیا را و آنچه در دنیاست دوست مدارید زیرا اگر کسی دنیا را دوست دارد، محبت پدر در وی نیست.<sup>16</sup> زیرا که آنچه در دنیاست، از شهوات جسم و خواهش چشم و غرور زندگانی از پدر نیست بلکه از

<sup>1</sup>My little children, these things write I unto you, that ye sin not. And if any man sin, we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous:<sup>2</sup>And he is the propitiation for our sins: and not for ours only, but also for the sins of the whole world.<sup>3</sup>And hereby we do know that we know him, if we keep his commandments.<sup>4</sup>He that saith, I know him, and keepeth not his commandments, is a liar, and the truth is not in him.<sup>5</sup>But whoso keepeth his word, in him verily is the love of God perfected: hereby know we that we are in him.<sup>6</sup>He that saith he abideth in him ought himself also so to walk, even as he walked.<sup>7</sup>Brethren, I write no new commandment unto you, but an old commandment which ye had from the beginning. The old commandment is the word which ye have heard from the beginning.<sup>8</sup>Again, a new commandment I write unto you, which thing is true in him and in you: because the darkness is past, and the true light now shineth.<sup>9</sup>He that saith he is in the light, and hateth his brother, is in darkness even until now.<sup>10</sup>He that loveth his brother abideth in the light, and there is none occasion of stumbling in him.<sup>11</sup>But he that hateth his brother is in darkness, and walketh in darkness, and knoweth not whither he goeth, because that darkness hath blinded his eyes.<sup>12</sup>I write unto you, little children, because your sins are forgiven you for his name's sake.<sup>13</sup>I write unto you, fathers, because ye have known him that is from the beginning. I write unto you, young men, because ye have overcome the wicked one. I write unto you, little children, because ye

جهان است.<sup>17</sup> و دنیا و شهوات آن در گذر است لکن کسی که به اراده خدا عمل می‌کند، تا به ابد باقی می‌ماند.

<sup>18</sup> ای بچه‌ها، این ساعت آخر است و چنانکه شنیده‌اید که دجال می‌آید، الحال هم دجالان بسیار ظاهر شده‌اند و از این می‌دانیم که ساعت آخر است.<sup>19</sup> از ما بیرون شدند، لکن از ما نبودند، زیرا اگر از ما می‌بودند با ما می‌ماندند؛ لکن بیرون رفتند تا ظاهر شود که همه ایشان از ما نیستند.<sup>20</sup> و اما شما از آن قدوس، مسح را یافته‌اید و هرچیز را می‌دانید.<sup>21</sup> نوشتم به شما از این جهت که راستی را نمی‌دانید، بلکه از اینرو که آن را می‌دانید و اینکه هیچ دروغ از راستی نیست.<sup>22</sup> دروغگو کیست جز آنکه مسیح‌بودن عیسی را انکار کند. آن دجال است که پدر و پسر را انکار می‌نماید.<sup>23</sup> کسی که پسر را انکار کند، پدر را هم ندارد و کسی که اعتراف به پسر نماید، پدر را نیز دارد.

<sup>24</sup> و اما شما آنچه از ابتدا شنیدید در شما ثابت بماند، زیرا اگر آنچه از اول شنیدید، در شما ثابت بماند، شما نیز در پسر و در پدر ثابت خواهید ماند.<sup>25</sup> و این است آن وعده‌ای که او به ما داده است: یعنی حیات جاودانی.<sup>26</sup> و این را به شما نوشتم درباره آنانی که شما را گمراه می‌کنند.<sup>27</sup> و اما در شما آن مسح که از او یافته‌اید ثابت است و حاجت ندارید که کسی شما را تعلیم دهد، بلکه چنانکه خود آن مسح شما را از همه چیز تعلیم می‌دهد و حق است و دروغ نیست، پس بطوری که شما را تعلیم داد در او ثابت می‌مانید.

<sup>28</sup> الآن، ای فرزندان، در او ثابت بمانید تا چون ظاهر شود، اعتماد داشته باشیم و در هنگام ظهورش از وی خجل نشویم.<sup>29</sup> اگر فهمیده‌اید که او عادل است، پس می‌دانید که هر که عدالت را بجا آورد، از وی تولد یافته است.

have known the Father.<sup>14</sup> I have written unto you, fathers, because ye have known him that is from the beginning. I have written unto you, young men, because ye are strong, and the word of God abideth in you, and ye have overcome the wicked one.<sup>15</sup> Love not the world, neither the things that are in the world. If any man love the world, the love of the Father is not in him.<sup>16</sup> For all that is in the world, the lust of the flesh, and the lust of the eyes, and the pride of life, is not of the Father, but is of the world.<sup>17</sup> And the world passeth away, and the lust thereof: but he that doeth the will of God abideth for ever.<sup>18</sup> Little children, it is the last time: and as ye have heard that antichrist shall come, even now are there many antichrists; whereby we know that it is the last time.<sup>19</sup> They went out from us, but they were not of us; for if they had been of us, they would no doubt have continued with us: but they went out, that they might be made manifest that they were not all of us.<sup>20</sup> But ye have an unction from the Holy One, and ye know all things.<sup>21</sup> I have not written unto you because ye know not the truth, but because ye know it, and that no lie is of the truth.<sup>22</sup> Who is a liar but he that denieth that Jesus is the Christ? He is antichrist, that denieth the Father and the Son.<sup>23</sup> Whosoever denieth the Son, the same hath not the Father: (but) he that acknowledgeth the Son hath the Father also.<sup>24</sup> Let that therefore abide in you, which ye have heard from the beginning. If that which ye have heard from the beginning shall remain in you, ye also shall continue in the Son, and in the

## 1 John 2

Father.<sup>25</sup> And this is the promise that he hath promised us, even eternal life.<sup>26</sup> These things have I written unto you concerning them that seduce you.<sup>27</sup> But the anointing which ye have received of him abideth in you, and ye need not that any man teach you: but as the same anointing teacheth you of all things, and is truth, and is no lie, and even as it hath taught you, ye shall abide in him.<sup>28</sup> And now, little children, abide in him; that, when he shall appear, we may have confidence, and not be ashamed before him at his coming.<sup>29</sup> If ye know that he is righteous, ye know that every one that doeth righteousness is born of him.